

verbe fr	français	kabyle
accepter	qebɫ	
accepter 1 accepter 1	Qebɫey acqirrew-a ! Ur tqebblem ara.	J'accepte le défi ! Vous n'accepteriez pas.
accepter 2 accepter 2	Neqbel ad d-taseɖ ad teččed imensi yur-neɣ. Nniɣ-as ad tqebled.	Nous sommes d'accord pour que tu viennes dîner à la maison. Je pensais que vous seriez d'accord.
acheter	a3	
acheter acheter acheter acheter acheter acheter	Ttuy ur d-sɣiɣ lgaɖu n umulli. Aya mačči d ayen ara aɣey. Ma ffey ilaq kan ad d-aɣey kra. Yusa-d ad izer axxam-a wissen ad t-yay. Aql-i ttayey-d aqziɣ. Bniɣ ad d-aɣey takerɣust-nni tajeɣjaɣit.	J'ai oublié d'acheter un gâteau d'anniversaire. Je ne peux pas me permettre d'acheter ça. Je ne sors jamais sans acheter quelque chose. Il est venu visiter cette maison dans le but de l'acheter. Je suis en train d'acheter un chiot. J'ai décidé d'acheter la voiture bleue.
aider	aewen	
aider aider aider aider aider aider aider	Tzemred ad yi-tɛwawneɖ ciɖuɣ ? Ad k-ɛawney deffir uxeddim ma ur ɣiɣ ara mliɣ. Ahat nezmer ad k-nɛawen. S lferɣ ara k-nɛiwen. Balak ad tɛawdeɖ ad yi-d-tiniɖ ɛawen-iyi. Cukkey nezmer ad nemɛawan. Bɣiɣ kan ad k-ɛawney.	Pourriez-vous m'aider un peu ? Je vous aiderai après le travail si je ne suis pas trop las. Peut-être pouvons-nous vous aider. C'est avec plaisir qu'on t'aide. Ne me demande plus jamais de vous aider. Je pense que nous pourrions mutuellement nous aider. Je veux seulement vous aider.
aimer	hemml	
aimer aimer aimer aimer aimer aimer	Akken hemmɫey iqjan i hemmɫey imcac. Iɛɣeb-iyi mliɣ wučči n Fransa. Yiwet ur yi-teɣɣib seg tugniwin-a. Tom ur ihemmel ara timduk-al-uw. Hemmɫey-kem ugar-is nettat. Ur y-iɛɣib ara ad iliɣ sdaxel.	J'aime autant les chats que les chiens. J'aime beaucoup la nourriture française. Je n'aime aucune de ces images. Tom n'aime pas mes amies. Je t'aime plus qu'elle. Je n'aime pas être à l'intérieur.
aller	ruɣ	

aller aller aller aller aller aller aller aller	on va où ? allons y / on y va lban sani leh̄huy. Ad trūheḍ iḍ-a yer umezgun? Anda i tetteḍduḍ akka ? Ruḥ tura yer wexxam. Ruḥ in-asen ar tufat qbel ad ruḥen. Ad iruḥ ad yeẓẓel acemma. Ruḥ ad tẓaneḍ deg usired iḍbsiyen.	anda nruH ? nruH Je sais exactement où je vais. Vas-tu au théâtre ce soir ? Où vas-tu ainsi ? Va chez nous, maintenant. Va leur dire au revoir avant qu'ils partent. Il va aller s'allonger un peu. Va aider à laver les plats.
allumer	ceɛl	
allumer	ssi3	
allumer allumer allumer allumer allumer allumer	Tebyiḍ ad tessiyeḍ times? Tebyiḍ ad tceɛleḍ times? Yeereḍ ad t-yessiy. Yeereḍ ad t-yecceɛl. Ur yezmir ara ad yessiy taseknaft. Ur yessaweḍ ara ad yecceɛl taseknaft.	Veux-tu allumer le feu ? Veux-tu allumer le feu ? Il a essayé de l'allumer. Il a essayé de l'allumer. Il n'arrive pas à allumer le barbecue. Il n'arrive pas à allumer le barbecue.
ameliorer	grz	
ameliorer	wenn3	
ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s') ameliorer (s')	Byiḍ ad wennæy tamusni-w deg t̄trenḡ. Aten-a ttwenniæen lumur. Werḡin i iqeæed Tom. Zemrey ad rnuḍ ad gerrzey. Yettgerriz taguni Ma tebyiḍ ad twennæḍ deg tespenyult, ur ilaq ara ad d-taseḍ yer Ccili. Aql-ik tettwenniæeḍ! Nessaram ad nwenneæ lwaḥi d lweqt.	Je veux m'améliorer aux échecs. Les choses s'améliorent. Tom ne s'est jamais amélioré. Je peux encore m'améliorer. Il améliore le sommeil. Si tu veux améliorer ton espagnol, tu devrais ne pas venir au Chili. Vous vous améliorez ! Nous espérons nous améliorer avec le temps.
annuler	btl	
annuler	sefsex	

annuler annuler annuler annuler annuler	Tebṭel asihaṛ-nni. Tettusefsex temlilit-nni. Tettusefsex temsirt-iw. Ulamek ara tesfexsem timlilit. Tom yessefsex tutṭfa n texxamt-is deg usensu.	Elle a annulé le rendez-vous. La rencontre fut annulée. Mon cours fut annulé. Vous ne pouvez pas annuler la réunion. Tom a annulé sa réservation d'hôtel.
appeler(tel)	swl	
appeler appeler appeler appeler appeler	n'appelle pas Sawley-as ad s-iniy belli tettut tilifu-ines yur-i deg uxxam, maca ur d-terri ara. Ad k-d-siwley azekka ššbeḥ. Ma yessawel-d in-as ad t-ẓrey ticki. Tebṭiḍ ad k-d-nessawel?	tsawula ara Je l'ai appelée pour lui dire qu'elle avait oublié son téléphone chez moi mais elle n'a pas répondu. Je t'appellerai demain matin. S'il appelle dis-lui que je le recontacterai plus tard. Veux-tu que nous t'appelions ?
apporter, amener	awi	
apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter apporter	Ur tufiḍ d acu i d-uwiṯ yid-i. Awi-d aman deg ubidun. Awi-yi-d ttilifun-nni a Tom. Awi-yi-d akursi. Ur d ttawit acemma! ma ulac d lexṣaṛa. Tzemreḍ ad yi-d-tawiḍ ajernan n Japun? Wwin-d aman. Ruḥ awi-yi-d lkayeḍ ma ulac ayilif. Wwiṯ-awen-d aman. Wwiṯ-ak-d aman. Fiḥel ad d-yawi yiwen tarzeft. Tewwi-yi-d ɣemti tijeḡḡigin. Tewwi-yi-d xalti tijeḡḡigin.	Je n'ai rien rapporté avec moi. Apporte de l'eau avec le seau. Apporte-moi le téléphone, Tom. Apporte-moi une chaise. N'apportez plus rien ! Ce sera trop. Pourriez-vous m'apporter un journal japonais ? Ils ont apporté de l'eau. Apportez-moi un morceau de papier s'il vous plait. Je vous ai apporté de l'eau. Je vous ai apporté de l'eau. Il n'est pas nécessaire d'apporter un cadeau. Ma tante m'a apporté des fleurs. Ma tante m'a apporté des fleurs.
apprendre	Imed	
apprendre	Ddac ddac, yettelmad uqcic tikli.	Pas à pas, l'enfant apprend à marcher.

apprendre apprendre apprendre apprendre	Ur ttak ara aslem i ugellil; sselmed-as ad yemreg. Tom yewwi-d fell-as ad yelmed tafransist. Gezmey-tt ad lemdey tarfa. Nniy-as i Tom d akken byiy ad lemdey tafransist.	Ne donne pas de poisson à un pauvre ; apprends-lui à pêcher. Tom doit apprendre le français. J'ai décidé d'apprendre à jouer de la harpe. J'ai dit à Tom que je voulais apprendre le français.
appuyer	tekk	
appuyer appuyer appuyer	Ttekki yef tqeffalt-ayi akken ad d-tessekred tanaert. Zemrey ad tekkiy yef tqeffalt-nni? Tom yettekka yef tqeffalt, yerja.	Appuyer sur ce bouton pour démarrer la machine. Puis-je appuyer sur le bouton ? Tom appuya sur le bouton puis attendit.
arreter	ħbs (berka)	
arreter (s')	ħbs (berka)	
arreter arreter arreter arreter arreter arreter arreter arreter	Mike yehbes tissit? Ilaq ad ħbsent. Ilaq ad ħbsen. Ilaq ad tħebsem. Yehbes ccna Tom. Berka-k ccraḥ. Ilaq ad yehbes. Berka i tneggzem yef umetreħ.	Mike a arrêté de boire? Elles doivent arrêter. Ils doivent arrêter. Vous devez arrêter. Tom a arrêté le chant. Arrête de boire. Il faut que ça s'arrête. Arrêtez de sauter sur le lit.
arriver	wweḍ	
arriver arriver arriver arriver arriver	Akken kan i d-yewweḍ. Ibalmuden-iw, zgan ttawḍen-d di lewqet. Melmi tewwḍeḍ s axxam-ik, siwel-as i Ali. Yewweḍ-d usemmid. Byiy kan ad zrey melmi ara d-yawweḍ Tom.	Il venait tout juste d'arriver. Mes élèves, arrivent toujours à l'heure. Quand tu arrives chez toi, téléphone à Ali. Le froid arrive. Je voulais juste savoir quand Tom allait arriver.
asseoir (s')	qim	
asseoir (s') asseoir (s') asseoir (s') asseoir (s')	Ad ruħey ad qqimey. Ur ak-d-nniy ara qqim. Nniy-as ad yeqqim u ad isew lkas n waman. Tzemred ad teqqimeḍ da ma tebyid.	Je vais aller m'asseoir. Je ne vous ai pas dit de vous asseoir. Je lui ai dit de s'asseoir et de boire un verre d'eau. Tu peux t'asseoir ici si tu veux.

attaquer	zdm (?)	
attaquer	Żedmet yef ucengu!	Attaquez l'ennemi !
attaquer	Acimi i t-tettawdeq?	Pourquoi l'attaquais-tu ?
attaquer	Yewwet-d deg-i.	Il m'a attaqué.
attaquer	Żedmen-d fell-aḡ yiqetṭaen.	Nous avons été attaqués par des brigands.
attaquer	Nettewt-d !	Nous sommes attaqués !
attaquer	Żedmen-d fell-aḡ !	Nous sommes attaqués !
attendre	rġu, rġa	
	todo	todo
avancer	Taftilt d tazegzawt, ilaq ad telḥuḍ.	Le feu est vert, tu dois avancer.
avancer	Ur d-ttaż ara!	N'avance pas !
avancer	Win ur nettaz, yer deffir i yettuyal!	Celui qui n'avance pas recule !
avoir besoin	ḥwaġ	
avoir besoin de	Yuḥwaġ Tom kra n tnac n tmellalin.	Tom a besoin d'une douzaine d'œufs.
avoir besoin de	Iwacu i s-tesrim i isalli-nni?	Pourquoi avez-vous besoin de cette information ?
avoir besoin de	Uhu ! Ur nesri kra.	Non ! Nous n'avons besoin de rien.
avoir besoin de	Tesriḍ-asent i tsura?	T'as besoin des clefs ?
avoir besoin de	Ilaq-as kan ad d-yemmeslay.	Il a juste besoin de parler.
avoir besoin de	Teḥwaġeḍ abugaṭu.	Vous avez besoin d'un avocat.
avoir besoin de	Ur teḥwaġem ara ad iyi-txellsem akk.	Vous n'avez vraiment pas besoin de me payer.
avoir besoin de	Umi tesriḍ i tsura?	Pourquoi as-tu besoin des clefs ?
avoir mal	qerreḥ	
avoir mal à	lqerreḥ-iyi lḥal!	J'ai mal au cœur.
avoir mal à	lqerreḥ-iyi uqerru-iw d wallen-iw seg imetṭawen.	J'ai mal aux yeux et à la tête à force de pleurer.
avoir mal à	Qerḥent-iyi tuymas-iw.	J'ai mal aux dents.
avoir mal à	Qerrḥen-iyi imezzuḡen-iw.	J'ai mal aux oreilles.
avoir peur	ugadeḡ (?)	
avoir peur de	Ugadeḡ ad ruḡeḡ weḥd-i.	J'ai peur d'aller seul.
avoir peur de	Ugadeḡ ad ḡliḡ.	J'ai peur de tomber.
avoir peur de	Ugadeḡ ad xedmeḡ aya.	J'ai peur de faire ça.

avoir peur de avoir peur de avoir peur de avoir peur de	Ur ugadey ara imal. Ur tettağad ara. Yella kra i tugadeğ? Ur ttağgad.	Je n'ai pas peur du futur. Elle n'a pas peur. Est-ce que tu as peur de quelque chose ? N'aie pas peur.
avoir	sai3	
avoir/posseder avoir/posseder avoir/posseder avoir/posseder avoir/posseder avoir/posseder	Yesəa lkuca baba. Tesəa apyanu? Argaz-a yur-s ayis. Açal n tuymas i yesəa uədiw? Ur sein kra. Açal i yesəa n yidlisen?	Mon père possède une boulangerie. Est-ce qu'elle possède un piano ? Cet homme possède un cheval. Combien de dents possède un cheval ? Ils ne possèdent rien. Combien de livres possède-t-il ?
blesser	jrḥ	
blesser blesser blesser blesser blesser blesser blesser	Yiwen ur ittwajreḥ. Ula d yiwen ur ittwajreḥ. Ifeddex iman-is Tom deg uqejjir. Feddxey iman-iw. Feddxey iman-inu. Tjerḥeğ? Del argaz-nni ijerḥen s tduli-ya.	Personne n'a été blessé. Personne n'a été blessé. Tom s'est blessé à la jambe. Je me suis blessé. Je me suis blessé. As-tu été blessée ? Couvre l'homme blessé avec cette couverture.
boire	sew	
boire	tess	
boire boire boire boire boire boire boire boire boire	Marie la tess lgazuz. Ur ten-tessey ara. Ugadey ad aḍney ma swiy aman isemmaḍen. Ur tess ara aṭas. Tessey kan yiwen n lkas n waman. Sew ayefki! Swem ayefki! Swiy azal n lyitra n waman imi ffudey. Tissit i swiy, ufiy-tt semmumet.	Marie boit une limonade. Je ne les bois pas. Je crains de tomber malade si je bois de l'eau froide. Ne bois pas trop ! Je bois seulement un verre d'eau. Bois du lait ! Buvez du lait ! Comme j'avais soif, j'ai bu l'équivalent d'un litre d'eau. La boisson que j'ai bue, je l'ai trouvée acide.

cache	ffer	
cache	Ata yella w'i d-iteddun. Belles tabewwaṭ-nni teffreḍ-tt.	Il y a quelqu'un qui arrive. Ferme la boîte et cache-la !
cache	Tayri d ddexxan d tusut, weṣren ad ten-teffreḍ.	L'amour, la fumée et la toux sont difficiles à cacher.
cache	Mačči d ayen ara k-ffrey.	Je ne peux te cacher ceci.
cache	Mačči d ayen ara ffrey fell-am.	Je ne peux te cacher ceci.
cache	Teṣreḍ ad teffer imettawen-is.	Elle a essayé de cacher ses larmes.
cache	Ffer!	Cache-toi !
cache	Iteffer udem-is.	Il se cache le visage.
cache	Iteffer ifassen-is.	Il se cache les mains.
cache	Yeffer anda ur t-tafen ara akk.	Il se cache là où l'on ne peut le trouver.
cache	Iteffer allen-is.	Il se cache les yeux.
cache	Tom yeffer maca zriy-t.	Tom se cache, mais je le vois.
casser	rrez	
casser	Rziy-t.	Je l'ai cassé.
casser	Neqḍeṣ-as i uqcic-nni ad yerz ttaq.	Nous avons empêché le garçon de casser la fenêtre.
casser	Akersi yerrez.	La chaise est cassée.
casser	Ur yerriḥ ara.	Ce n'est pas cassé.
casser	Rziy ttilfu-inu.	J'ai cassé mon téléphone.
casser	Rfiy armi byiy ad suyeḥ u ad rzeḥ kullec.	Je suis si furieux que je veux hurler et tout casser !
changer	beddel	
changer	Ur yettbeddil ara.	Cela ne va pas changer.
changer	Medden zgan ttbeddilen.	Les gens changent en permanence.
changer	Ayagi yezmer ad ibeddel aseggas i d-iteddun.	Cela pourrait changer l'année prochaine.
changer	Tettbeddil tudert-nney.	Elle change notre vie.
changer	Avirus n corona ad ibeddel amaḍal.	Le coronavirus va changer le monde.
changer	Bdel arured.	Change de vitesse.
changer	Kullec ibeddel. Ur qqimey ara d win n zik.	Tout a changé. Je ne suis plus moi-même.
changer	Kra ur ibeddel.	Rien n'a changé.
changer	Ur ibeddel wacemma.	Rien n'a changé.
chercher	nadi	

chercher	qllb	
chercher chercher chercher chercher chercher chercher chercher	Aṭas i nekka nettnadi aparking. La ttnadin yef uxeddim. Qelleb deg lekwayeḍ-im. Yaya tettunag yef teyrit-is. Ttnadiy yef yiwen n wemyar. Mačči d ayen ttqellibey. Ttqellibey aqrab i tmettut-iw.	Nous avons passé beaucoup de temps à chercher un parking. Ils sont à la recherche d'un emploi. Cherche dans tes papiers. Ma grand-mère cherche sa canne. Je cherche un vieil homme. Ce n'est pas ce que je cherche. Je cherche un sac pour mon épouse.
choisir	xtr	
choisir choisir choisir choisir choisir choisir choisir	Tom yexstar akken ilaq. Xtarey ad k-amney. Textareḍ asentel? D Pierre i xtaren d lqebṭan. Xtarey-as-d takrabaṭ tecbeḥ. Xtir-d adlis s leḥder. Xtarey ad lemdey tafransist.	Tom a bien choisi. J'ai choisi de vous croire. As-tu choisi un thème ? Ils ont choisi Pierre comme capitaine. Je lui ai choisi une belle cravate. Choisis un livre avec soin. J'ai choisi d'apprendre le français.
commencer	bd	
commencer commencer commencer commencer commencer commencer	Byiḡ ad ẓrey melmi ara tebdu temlilit. Melmi ara bduy? Yebda-d tṭlam. Yebda yettruḥ-iyi šṣber. Ur bdiḡ ara. Ur ḥṣiḡ ara ansi ara bduy.	Je veux savoir quand commence la réunion. Je commence quand ? Il commence à faire nuit. Je commence à perdre patience. Je n'ai pas commencé. Je ne sais pas par où je commencerais.
comprendre	fhm	
comprendre comprendre comprendre comprendre comprendre	Acimi ur fehbmey ara tagnizit? Imiren beqquy ad ẓrey. Ad t-yefhem. AmejJay-agi ur yegzi acemma. Ur gziy ara acimi byant ad ruḥent.	Pourquoi est-ce que je ne comprends pas l'anglais ? Je voulais comprendre. Il le comprendra. Ce médecin ne comprend rien. Je ne comprends pas pourquoi elles veulent partir.

connaître	ssn	
connaître connaître connaître connaître connaître connaître connaître	Ssney yiwen n umdan i yettmeslayen mraw n tutlayin. Ur ssiney ara amdan-agi. Ur ssiney abrid alamma d axxam-ik. Amek i temyussaneḍ kečč akked Tom? Tessneḍ argaz-agi i k-id-yesmuqulen da? Tessneḍ tiririt-is? Ssney-k akken ilaq.	Je connais une personne qui parle dix langues. Je ne connais pas cet individu. Je ne connais pas le chemin jusqu'à ta maison. Comment vous et Tom vous connaissez-vous ? Connais-tu cet homme qui te regarde là ? Tu connais la réponse ? Je te connais très bien.
construire	bn	
construire construire construire construire construire construire	Bennun tiqenṭert n weblaḍ. Byiḡ lukan d nekk ara yebnun axxam-iw. Yya ad nebnu tabarṛakt. Bniḡ axxam iwɛun adrar. Mačči ifrax akk bennun leɛcuc. Abennay ibennu axxam.	Ils construisent un pont de pierre. Je voudrais construire ma propre maison. Construisons une cabane. J'ai construit une maison avec vue sur la montagne. Tous les oiseaux ne construisent pas de nids. Le maçon construit la maison.
continuer	kemmel	
continuer continuer continuer continuer continuer	Tzemreḍ ad tkemmelḍ. Ad tkemmelḍ ticki. Ilaq ad nkemmel akka. Kemmel kan deg ubrid yelhan. Ad tt-tkemmlemt ney ala?	Tu peux continuer. Tu continueras plus tard. Nous devons continuer ainsi. Tu dois continuer dans la bonne voie. Vous continuerez ou non ?
couper	gzem	
couper couper couper couper	Tegzem akk ayen i tt-icudden ar yur-s. Yettwagzem-as usirem. Ilaq ad yegzem s lmus. Gzem-it s lmus.	Elle avait rompu tout lien avec lui. Ses espoirs ont été brisés. Il faut le couper avec un couteau. Coupe-le avec le couteau.
courir	ttazzal	
courir courir courir	Fell-as i ttazzaley yal ass. Tettazzaleḍ yal ass? Yettazzal ad ten-yaweḍ.	Je cours toujours après lui. Tu cours tous les jours ? Il court, il va les rattraper.

couter	achal yeswa ... ?	
couter	Achal yeswa userwal-ik?	Combien coûte ton pantalon ?
couter	Kullec ylay da.	Tout coûte cher ici.
couter	Achal swant tyawsiwin am tidak?	Combien coûtent ces choses-là ?
couter	Ylayet ttabla-yi.	Cette table coûte cher.
couter	Achal yeswa wayi?	Combien coûte ceci ?
creer	snulfu	
creer	Zemrey ad t-id-slaley.	Je peux le créer.
creer	Ayyer i txedmem tilufa-nni?	Pour quelles raisons avez-vous créé ces problèmes ?
creer	Tilawin snulfuyent-d iselsa.	Les femmes créent des vêtements.
creer	Snulfu-d akaram amaynut.	Crée un nouveau dossier.
creer	Ma ulac-it, snulfu-t-id.	S'il n'existe pas, créez-le.
crier	3eyyed	
crier	su3	
crier	3eyyed seg ayen i d-tewwid.	Criez aussi fort que possible.
crier	Yebda Tom yett3eyyiḍ.	Tom commença à crier.
crier	Tebda tett3eyyiḍ yer yigenni.	Elle se mit à crier vers le ciel.
crier	Yeqbel ad isuy.	Il accepte de crier.
crier	Tom yebda yett3eyyiḍ yettsuyu.	Tom se mit à crier et à hurler.
croire	cukke3...	
croire	waqil...	
croire	Waqil ur tefhimeḍ ara asteqsi.	Je crois que tu n'as pas compris la question.
croire	Ur cukkey ara d ayen yellan d axatar.	Je ne crois pas que ce soit important.
croire	Ur cukkey ara ad yili dagi gma azekka.	Je ne crois pas que mon frère sera présent demain.
croire	Waqila tugid ad tfehmed.	Je crois que tu refuses de comprendre.
croire	Waqil qrib ad tekkreḍ yef yidarren-ik.	Je crois que tu seras bientôt sur pieds.
croire	Waqil hemmlen-iyi.	Je crois qu'ils m'aiment.
croire	Ur ttamney ara s zzher.	Je ne crois pas à la chance.
croire	Waqil fehmeḍ.	Je crois que je comprends.
croire	Cukkey gziy.	Je crois que je comprends.

decider	FeRn, FRu	
decider decider decider	Yettbin-aɣ-d yewæɾ ad tt-nefru anwa seg-sen ara naɣ. Ad tt-negzem deg rray. Ilaq ad ferney gar sin-agi.	Nous trouvons qu'il est difficile de décider lequel acheter. Nous déciderons. Je dois décider entre ces deux-là.
decider decider decider	D kečč ara tt-id-yefrun ma yella ad nruḥ ɣer din neɣ xaṭi. Mačči d kunwi ara tt-yefrun. Ilaq-ak ad fernerɣ yiwen deg sin-a!	C'est à toi de décider si nous allons là-bas ou non. Ce n'est pas vous qui en déciderez. Tu dois te décider pour l'un des deux !
decrire	GLeM, GeLM	
decrire decrire	Tzemreɣ ad ten-id-tgelmeɣ? Teglem-it-id d win icebḥen.	Pouvez-vous les décrire ? Elle l'a décrit comme étant beau.
decrire decrire decrire decrire	Yezmer yiwen ad d-yeglem tiɣmiwin i win yeddreylen? Amek ara d-tgelmeɣ iman-ik ? Telliɣ tgellmeɣ-d isuyas. Iglem-d tarmit-is netta.	Serait-il possible de décrire une couleur à un aveugle ? Comment te décrirais-tu ? Tu décrivais les scènes. Il a décrit sa propre expérience.
defendre	ḥader	
defendre	ḥerzen	
defendre	sseḥbibir	
defendre / prote defendre / prote defendre / prote defendre / prote defendre / prote defendre / prote	Yewwi-d ad nesseḥbiber fell-as. Nesseḥbibir ɣef umtiweg-nney. Byan akk ad k-ḥerzen. Aql-aɣ da iwakken ad ken-neḥrez. Tetṭḥadar mmi-s ɣef usemmid. Matt ad iḥader Dan.	Nous devons la protéger. Nous protégeons notre planète. Tous veulent te protéger. Nous sommes là pour vous protéger. Elle protégeait son fils du froid. Matt va protéger Dan
demander	ssuter	
demander(q)	s(t)eqsi,	
demander / pos	Byiɣ ad d-fkey kra isteɣsiyen ma ulac aɣilif.	J'aimerais te poser quelques questions, si tu n'y vois pas d'inconvénient.

demander / pos demander demander demander	Ad t-steqsiy azekka. Ini-as melmi ara d-teqqel. Nniy-as i Tom ad ay-yall. Sseqsay-t isem-is.	Je lui poserai la question demain. Demande-lui quand elle reviendra. J'ai demandé à Tom de nous aider. Je lui demandai quel était son nom.
demander demander demander	Ma s tidet tebyid ad taelmeɖ, seqsi kan. D acu i d-yessuter Tom? Tettkukru ad tessuter.	Si tu veux vraiment savoir, tout ce que tu as à faire est de demander. Qu'a demandé Tom ? Elle n'ose pas demander.
dependre dependre dependre dependre dependre dependre dependre dependre	Aɣan ar yur-m. Akken yella usatal. Yef lehsab usatal kan. Yef lehsab n yidrimen kan. Tura teqqel yer tama-k kan. Ur ttkal ara bezzaf yef wiyad. Tzemred ad truhead ma tebyid, rray yur-k. Ssuma tettili almend n lqedd. D tikwal, tikelt akken, tikelt xaɣi.	Ça dépend de vous. Ça dépend du contexte. Ça dépend du contexte. Tout dépend de l'argent. Maintenant ça dépend de toi. Ne dépendez pas trop des autres. Tu peux y aller si tu le souhaites, cela dépend de toi. Le prix dépend de la taille. Ça dépend, des fois oui, des fois non.
descendre	subb	
descendre descendre descendre descendre descendre descendre	Yiwen ur yessawed ad i subb. Yegdel ad tsubbed akken ilehhu ukerfus. Ggummay ad subbey isunan. La tsubbuy. Udrey-d seg udrar. Subb-it-id syin! Subbed !	Personne n'a pu descendre. Il est interdit de descendre en marche. J'ai du mal à descendre les escaliers. Je descends. Je suis descendu de la montagne. Descendez-le de là ! Descends !
devenir	u3al	
devenir devenir devenir devenir	Ilaq-as usehrec akken ad d-yeffey d aselmad! Byan ad uyalen d imerkantiyen. Iswi i yella yesa-t deg tudert : ad yuyal d amezzan. Dderwec ciɣ, ney mulac ad tebbehid!	Il faut l'inciter à devenir professeur ! Ils veulent devenir riches. Son but dans la vie était de devenir musicien. Sois fou, sinon tu vas devenir dingue!

devenir	A wi yufan ad yuḡal d afrux, ad yefferfer deg yigenwan.	J'aimerais devenir un oiseau pour m'envoler dans les
devenir	Yezmer ad yuḡal d aḡbel s tidet.	airs.
deviner	(t)af	Ceci pourrait devenir un problème sérieux.
deviner	llaq ad d-tafed d acu-t.	Tu dois deviner ce que c'est.
deviner	Ur yi-d-qḡar ara! Eḡḡ-iyi ad tt-id-afey weḡd-i!	Ne me le dis pas ! Laisse-moi le deviner !
deviner	Af-d acu yeḡran.	Devine ce qui s'est passé.
deviner	Werḡin ad d-tafed acu seiḡ.	Vous ne devinerez jamais ce que j'ai.
deviner	Af-d acu i d-uḡey ass-agi!	Devine ce que j'ai acheté aujourd'hui !
devoir	ilaq	
devoir, falloir	Hḡiḡ d acu i ilaqen ad txedmey.	Je sais ce qu'il faut que je fasse.
devoir, falloir	Ur d-ttacetki ara! llaq ad truḡed.	Ne te plains pas ! Tu dois partir.
dire	ini(d)	
dire	qḡar	
dire	qu'est ce que t'as dit ? / t'as dit quoi ?	dashou denye ?
dire	Ur yi-d-qḡar ara! Anef-iyi ad meyyzeḡ!	Ne me dis pas ! Laisse-moi deviner !
dire	D acu ara d-iniḡ ticki wwḡey?	Je te dis quoi quand je suis arrivé.
dire	Ur d-teqqareḡ kra?	Tu dis rien ?
dire	Ur qḡar ara i baba-k teḡiḡ ad tuḡaleḡ d abaqtic.	Ne dis pas à ton père que tu veux devenir clown.
dire	Ayḡer i d-teqqareḡ ayagi?	Pourquoi tu dis cela ?
dire	Ur d qḡar acemma!	Ne dis rien !
dire	Aha, ini-d kra.	Vas-y, dis quelque chose.
dire	Ma tenniḡ-iyi-d isem-is, ad ak-d-iniḡ win-iw.	Si tu me dis ton prénom, je peux te dire le mien.
disputer (se)	nnu3	
disputer (se)	Tennuḡem ?	Vous vous êtes disputés ?
disputer (se)	Tennuḡ yid-s yef yidrimen.	Elle se disputa avec lui au sujet de l'argent.
donner	(e)fk	
donner	Tzemreḡ ad yi-d-tefkeḡ amedya?	Pourrais-tu donner un exemple ?
donner	Ur ilaq ara sen-tefkeḡ i igerdan-ik ayen akk i d-ḡelben.	Vous ne devriez pas donner à vos enfants tout ce qu'ils veulent.

donner	Yas efk kullec i Tom ma tebyid.	Tu peux en donner la totalité à Tom, si tu veux.
donner	llaq ad asent-nefk kra (n tyawsa).	Nous devons leur donner quelque chose.
donner	Tzemred ad yi-d-tefkeḍ aḥerrif n weyrum?	Peux-tu me donner une tranche de pain ?
donner	Ffudey, fkem-iyi-d ad swey deg lecnaya-nken.	J'ai soif, donnez-moi à boire, s'il vous plaît.
dormir	ts	
dormir	on va dormir ?	antos ?
dormir	Ur tṭisey ara.	Je ne dors pas.
dormir	Seg idelli deg id, ur tṭisey.	Je n'ai pas dormi depuis hier soir.
dormir	Ur tegganeḍ ara maḍi?	Est-ce que tu ne dors jamais ?
dormir	Werġin i teggan.	Elle ne dort jamais.
dormir	Ẽreḍ ad tegneḍ cwiyya.	Essaie de dormir un peu.
dormir	Ad tegnem deg texxamt-iw.	Vous dormirez dans ma chambre.
dormir	Mazal-ik tettṣeḍ?	Tu dors encore ?
dormir	llaq-ak kan ad tesweḍ ddwa-yi qbel ad tettṣeḍ.	Il faut absolument que vous buviez le médicament avant de dormir.
doucher (se)	cf	
doucher (se)	Tetteccef.	Elle se douche.
doucher (se)	Ad cucfey.	Je prends une douche.
doucher (se)	Ad ruḥey ad ccfeḍ tura, acku wesxeḍ.	Je vais me doucher maintenant, parce que je suis sale.
echanger	bddl	
echanger	Tebyid ad nembaddal akraren-nney?	Voulez-vous que nous échangions nos deux moutons ?
echanger	Tebyid ad nembaddal imukan?	Voudrais-tu échanger ton siège avec quelqu'un ?
echanger	lbeddel tafunast-is s sin iɛudiwen.	Il a échangé sa vache contre deux chevaux.
échapper	RWL	
échapper	Acuyer tɛawnem Tom ad yerwel?	Pourquoi avez-vous aidé Tom à s'échapper ?
échapper	Yessaweḍ ad yerwel seg ttaq.	Il se débrouilla pour s'échapper par la fenêtre.
écouter	smeHsis	
écouter	tHess	
écouter	Smeḥsisey i rradyu deffir imensi.	J'écoute la radio, après le dîner.
écouter	Yerra iman-is ur yesmḥsis ara.	Il faisait semblant de ne pas écouter.

ecouter ecouter	Ur yetthëssis ara i iselmaden-is. Thëmmel ad thëss i radyu.	Il n'écoute pas ses professeurs. Elle aime écouter la radio.
ecrire	yaru, ktb	
ecrire ecrire ecrire ecrire	Ur yessin ad yaru ula d isem-is. Akka i yura deg Linğil. Tettaru tabrat i temdakelt-is. D acu tettaruḍ akken?	Il ne peut même pas écrire son propre nom. C'est écrit ainsi dans la Bible. Elle écrit une lettre à son amie. Qu'es-tu en train d'écrire ?
embrasser	ssud(e)n	
embrasser embrasser embrasser	lh, ssudney-t. Yiwen wass, tessuter-as ad tt-yessuden. Byiy ad k-sudeny di leḥnak.	Oui, je l'ai embrassé. Un jour, elle lui a demandé de l'embrasser. Je veux t'embrasser sur la joue.
en avoir marre	dayen / ayi3	
en avoir marre en avoir marre	Dayen, εyiy i k-d-sliy. εyiy seg učči n yiselman.	J'en ai marre de t'entendre. J'en ai marre de manger du poisson.
entendre	SL	
entendre entendre entendre entendre entendre	Selley-as icennu. εetṭley mi d-wwḍey, ihi kra ur s-sliy. Ur ay-d-sellen ara. Ur selley ara i Tom. Tru mi tesla s teqsiṭ.	Je l'entends chanter. Je suis arrivé en retard, donc je n'ai rien entendu. Ils ne nous entendent pas. Je n'entends pas Tom. Elle a pleuré lorsqu'elle a entendu l'histoire.
entrer	KCeM	
entrer entrer entrer	Ad d-yekcem yef lεacra n yiḍ. Tom yekcem ar tkuzint. Kecmen deg qidun.	Il rentre à dix heures du soir. Tom est entré dans la cuisine. Ils entrèrent dans la tente.
envoyer	ceyye3 / cegge3	
envoyer envoyer envoyer envoyer	Ceyyεey-ten yer uxxam. Tom iceyyeε iṣurḍiyen i Marie lceggeε-iyi-d tawlaft-is. lceggeε-iyi-d asefk.	Je les ai envoyés à la maison. Tom a envoyé de l'argent à Marie. Il m'a envoyé sa photo. Il m'a envoyé un cadeau.
espérer	ssaram	

esperer esperer esperer esperer	Ulaç d acu ara ssarmey, d ayen wwiḡ ay ḥemmley. Nessaram ad yelhu lḥal di tmeḡra-a n waddal. D ayen i nessaram. D ayen i yessaram.	Comme je n'avais rien à espérer, j'ai aimé ce que j'avais. Nous espérons du beau temps pour la fête du sport. C'est ce que nous espérons. C'est ce qu'il espère.
essayer	εred, εraḍ	
essayer essayer essayer	Yeεred ad yawi amkan-iw. Tzemred ad yi-d-tiniḍ d acu tεerḍed ad tged? lεerred ad issenser.	Il a essayé de prendre ma place. Pouvez-vous me dire ce que vous essayez de faire ? Il essaye de s'échapper.
eteindre	ssexsi	
éteindre éteindre éteindre éteindre éteindre	Nessexsi times. Taftilt ur texsi ara. Ur ttaḡḡa yiwen ad yessens tafat. Yessexsi tafat. Yessens asawal-is.	Nous avons éteint le feu. La bougie n'est pas éteinte. Ne laisse personne éteindre les lumières. Il a éteint la lumière. Il a éteint son téléphone.
éviter	ssinef	
éviter éviter éviter éviter éviter	Saramey nezmer ur nxeddem ara akken. Nezmer ad s-nanef. Nezmer ad t-nessinef. Jim yessawed ad yerr deg urrif-is u ad yessinef anuḡ. Amek yezmer yiwen ad yessinef imihiyen n Internet?	J'espère que nous pouvons éviter de faire cela. On peut l'éviter. On peut l'éviter. Jim a pu retenir sa colère et éviter une bagarre. Comment est-ce qu'on peut éviter les dangers de l'Internet ?
exagerer	sfaq	
exagerer	tmerrg	
exagerer exagerer exagerer exagerer exagerer exagerer	Tmerrged-tt. Tesfaqed-tt-id. Terniḍ-d s ḡur-k. Tsmeyred tamsalt. Yesfaq-itt-id! Nettmerrig-itt.	Tu as exagéré. Tu as exagéré. Tu as exagéré. Tu as exagéré. Il a exagéré. On a exagéré.

exister	yella	
exister	Tafeywin ur llint ala deg tmucuha.	Les fées n'existent que dans les contes de fée.
exister	Tuggdi ur tezmir ad tili war asirem, akken dayen asirem ur yettili war tuggdi.	La peur ne peut exister sans l'espoir, ni l'espoir sans la peur.
exister	Ulac tutlayin icemten, maca llan wid yessexraben tutlayin-nsen.	Il n'existe pas de langues laides, mais des gens qui sabotent leur langue.
exister	Acu n umgirred yellan gar wullis d wungal?	Quelles sont les différences existant entre le récit et le roman ?
exister	Yer yur-k (m,wen,kent) ulac-iyi.	Pour vous je n'existe pas.
exister	Yella yakan.	Ça existait déjà.
expliquer	segz	
expliquer	Mačči d ayen ara idulen i usegzi.	Cela ne prendrait pas si longtemps d'expliquer.
expliquer	Ur izmir ara ad d-issegzu ayen i yeđran.	Il est incapable d'expliquer ce qui est arrivé.
expliquer	Ma ur k-yeshil ara ad t-id-tessegziđ, ihi mazal ur t-tefhimeđ.	Si tu ne sais pas facilement l'expliquer, c'est que tu ne le comprends pas encore.
expliquer	Ad d-nessegzi.	Nous expliquerons.
exploser	terdeq	
exploser	Yiwen seg yifaguten yetterdeq.	Un des wagons a explosé.
exploser	Yetterdeq ubeckid-nni.	Le fusil a explosé.
faire	xddem	
faire	tu fais quoi ?	dashou Hadma ?
faire	Xdem-it akken i k-d-nnan.	Fais-le comme on te dit.
faire	Xađi, ur xeddem ara akken.	Non, ne le fais pas.
faire	Xdem akken i k-d-qqarey.	Fais comme je te dis.
faire	D ayen i xeddmey deg tannumi.	C'est ce que je fais d'ordinaire.
faire	Ur zriy ara acimi xedmen ayagi.	Je ne sais pas pourquoi ils l'ont fait.
faire confiance	laman (?)	
faire confiance	ttekl	
faire confiance	Tzemređ ad tettekled yef John.	Tu peux faire confiance à John.
faire confiance	Tom yettkel yef ukettur yesca.	Tom a confiance en sa capacité.

faire confiance	Ayyer i ilaq ad ak-namen?	Pourquoi devrions-nous te faire confiance ?
faire confiance	Nwiy zemrey ad fkey deg-k laman.	Je croyais pouvoir vous faire confiance.
faire tomber	3li	
faire tomber	Yeyli-yak ukeryun.	Vous avez fait tomber votre crayon.
faire tomber	Seyliy aqedduḥ s ustehzi.	J'ai fait tomber un vase par négligence.
fermer	mdel	
fermer	sekk	
fermer	Txil-k, ur tettu ara mdel tawwurt.	S'il te plait, n'oublie pas de fermer la porte.
fermer	Mdel tawwurt s ttawil, war awal.	Ferme la porte lentement, sans un mot.
fermer	Ttun ur d-sekkren tawwurt s tsarut.	Ils ont oublié de fermer la porte à clé.
fermer	Tiwwura ttssikkirent s wudem awurman.	Les portes se ferment automatiquement.
finir, terminer	kfi, kfa	
finir, terminer	SLLK	
finir, terminer	F(W)KK	
finir de, terminer	Mačči mi txesreḍ i tkeffu, tkeffu mi tsellmeḍ.	Ce n'est pas fini quand tu perds, c'est fini quand tu abandonnes.
finir de, terminer	Nekfa.	Nous avons fini.
finir de, terminer	Isellek uxeddim.	Le travail est fini.
finir de, terminer	Ur nsellek ara.	Nous n'avons pas fini.
finir de, terminer	Ifukk-it?	Il l'a fini ?
finir de, terminer	Tfukkeḍ-ten?	Tu les as finis ?
foutre (s'en)	clig	
foutre (s'en)	Ur d-cligeḥ ara akk seg waya.	Je m'en fous.
foutre (s'en)	Uh ur d-neclig ara.	Bah on s'en fout.
garder	ḥerz	
garder	Lbanka ṭherrez idrimen n medden.	La banque garde l'argent pour les gens.
garder	S leḥder i ḥerrzey idlisen iqdimen.	Je garde les livres anciens avec soin.
garder	Zemrey ad ḥerzey tabaḍnit.	Je sais garder un secret.
gouter	3erḍ	
gouter	Ḥerrḍey (lemleḥ/tisent).	Je goûte du sel.

gouter	Tebyim ad tærdem?	Voulez-vous goûter ?
habiller (s')	Isa, lsi	
habiller (s'...)	Tayemmat a teslusu i ugrud.	La mère habille l'enfant.
habiller (s'...)	Tom yelsa s tyawla, yuzzel yer berra.	Tom s'est habillé en vitesse, puis il a couru dehors.
habiller (s'...)	Ur telsamt ara.	Vous n'êtes pas habillées.
habiller (s'...)	Mazal ur lsiy.	Je ne suis pas encore habillé.
habiller (s'...)	Tom yelsa icettiḍen.	Tom est habillé.
habiller (s'...)	Ulamak ara teffyed s llebsa am tin.	Tu ne peux pas sortir habillé comme ça.
habiller (s'...)	Telsiḍ akken yelha.	Tu es bien habillée.
habiter	ZD3	
habiter	Yezdey deg New York.	Il habite à New York.
habiter	Zedyey di Kobe.	J'habite à Kobe.
habiter	Izdey ar yixef n ubrid.	Il habite au bout de la rue.
habiter	Taqcict-nni i k-d-nniy, tezdey deg Tyoko.	La fille dont je t'ai parlé habite Kyoto.
hair	KRH	
hair, detester	Kerhey ccetwa.	Je déteste l'hiver.
hair, detester	Kerhey isura n lxelxa.	Je déteste les films d'horreur.
hair, detester	Ulac d acu i yekreh Umaziḍ am tmuḥeqranit.	Ce que l'Amazigh déteste le plus c'est bien le mépris.
hair, detester	Kerhen-iyi merra deg uyerbaz.	Tout le monde me déteste, à l'école.
inquieter (s')	QeLLeQ, QeLLiQ	
inquieter (s'...)	Tom ur d-yettkad yetqelleq ula yef kra.	Tom ne semble s'inquiéter de rien.
inquieter (s'...)	Ur ttqelliqet ara iman-nwen. Tom ad t-id-naf.	Ne vous inquiétez pas. Nous trouverons Tom.
inquieter (s'...)	Lliy tqelliqey fell-awen.	Je m'inquiétais pour vous.
jeter	ḍeggr, deqqr / wet	
jeter	Argaz-nni iḍeqqer tajewwaqt-is yer ugelmim.	L'homme jeta sa flûte dans le lac.
jeter	lwet aqjun s uzru.	Il a jeté une pierre sur un chien.
jeter	lwet aqjun s uzru.	Il a jeté une pierre sur un chien.
jeter	Wten-t warrac s yizra.	Des enfants lui jetèrent des pierres.
jouer	urar	
jouer	Ayyer ur ttizmirey ara ad urarey d yemduk-al-iw?	Pourquoi ne puis-je pas jouer avec mes amis ?

jouer	Cçyel-nwent ala turart.	Vous ne faites que jouer.
jouer	Ur ttagad ara, iħemmel kan ad yurar d warrac.	Ne craignez rien, c'est qu'il aime jouer avec les enfants.
laisser	eğğ(iyi) / anef, unef	
laisser	Ulamək ara ɣ-teğğed da.	Tu ne peux nous laisser là.
laisser	Eğğ-iyi yid-s dqıqa.	Laisse-moi une minute avec elle.
laisser	Eğğ aqjun-nni deg berṛa!	Laissez le chien dehors !
laisser	Susem teğğed-iyi ad xemmemey.	Tais-toi et laisse-moi réfléchir.
laisser	Eğğ-iyi ad əddiy, ma ulac ayilif!	Laissez-moi passer, s'il vous plaît !
lancer	Am win yekaten igenni s yedṛayen.	Comme tel qui lance des cailloux vers le ciel.
lancer	Ma ulac ayilif, deqquer-iyi-d tačirett.	Lancez-moi la balle, s'il vous plaît.
lancer	Ttxil-k, deqger-iyi-d tabalunt.	Lancez-moi la balle, s'il vous plaît.
lire	3R (ta3uri)	
lire	lrced-iyi uselmad akken ad ɣrey Shakespeare.	Le professeur m'a recommandé de lire Shakespeare.
lire	Ṭhemmed ad teɣred?	Aimez-vous lire ?
lire	Tebdiḍ yakan taɣuri n udlis-a?	Avez-vous déjà commencé à lire ce livre ?
lire	Izad udlis-a i tɣuri.	Ce livre est agréable à lire.
lire	Yessen yakan Tom ad iyer.	Tom sait déjà lire.
manger	ečč	
manger	Ad teččed tıfirest-iw.	Tu mangeras ma poire.
manger	Mi ifat nezra-d ssṛaya-nni, nruħ ad d-nečč.	Après avoir visité le château, nous sommes allés manger.
manger	Assa ɣef ttnac, ad nečč areḍlim n Ṭṭelyan.	Aujourd'hui à midi nous mangerons des cerises d'Italie.
manquer	xuṣṣ	
manquer	Txuṣṣ mliħ texxamt-a azwu.	Cette pièce manque vraiment d'air.
manquer	Ad d-nağew kan ayen i ay-ixuṣṣen.	On va acheter juste ce qui nous manque.
manquer	Ur ixuṣṣ ara uxeddim deg leğwayeh-a.	Ce n'est pas le travail qui manque, autour d'ici.
manquer	Txuṣṣemt-iyi aṭas.	Vous me manquez tellement.
manquer	Seg wul byiɣ-kem, cedhay tamuɣli n wallen-im.	Je te désire de tout mon cœur, ton regard me manque.
manquer	Cedhay Pari.	Paris me manque.
manquer	Ad kent-jjmey mliħ.	Vous me manquerez beaucoup.

manquer	Jjmeɣ aydebbu aglizi.	L'accent britannique m'a tant manqué.
marier (se)	zweğ	
marier (se...)	Ḥareɣ melmi ara zewğey.	J'ai hâte de me marier.
marier (se...)	Tom yebɣa ad yezweğ.	Tom veut se marier.
monter	yali, yuli	
monter (faire...)	ssali, ssuli	
monter (qqch)	Tessuli-kem?	Elle t'a fait monter ?
monter (qqch)	Ssulin-t?	Ils l'ont fait monter ?
monter (qqch)	Ssulin-ken?	Ils vous ont fait monter ?
monter (qqch)	Ad yessali Gilles yer texxamt.	Il va faire monter Gilles à la chambre.
monter (qqch)	Ulaç tayeɣ ara irefden taɣeyt!	Nous n'avons plus la force pour soulever des charges.
monter (qqch)	Anwa seg-wen i izemren ad tt-yerfed?	Qui d'entre vous peut la soulever ?
monter (soi mm)	Ala, yiwen ur t-walaɣ yuli.	Non, je n'ai vu monter personne.
monter (soi mm)	llaq ad alin d-asawen!	Ils doivent monter !
monter (soi mm)	Anwa seg-wen ara d-yalin yer tfelwit ?	Qui d'entre-vous montera au tableau ?
monter (soi mm)	Amcic yettɛaraɗ ad yali yer ttejra.	Le chat essaie de monter à l'arbre.
montrer	SKN	
montrer	Ad k-d-ssekney ansi tteffyen.	Je vais te montrer la sortie.
montrer	Yesken-ay-d uselmad amek ara nesseqdec aselkim.	La professeur nous a montré comment utiliser un ordinateur.
montrer	Tessken-ak-d tawlaft-nni?	T'a-t-elle montré la photo ?
montrer	Ssken-iyi-d ssaa-inek.	Montre-moi ta montre.
montrer	Dfer-iyi-d, ad k-d-ssekney abrid.	Suis-moi et je te montrerai le chemin.
mourir	MeT	
mourir	Yessefk ad temmted.	Tu dois mourir.
mourir	Aqjun-nni yella yettmattat.	Le chien était en train de mourir.
mourir	Nwiɣ ad nemmet merra.	Je pensais que nous allions tous mourir.
naitre	LuL	
naitre	Ẓriɣ belli tluled di Boston.	Je sais que tu es née à Boston.

naitre naitre	Dayi i luley, i d-kkrey. Luley ass wis 2 deg yennayer 1968.	Je suis né et j'ai grandi ici. Je suis né le 2 janvier 1968.
nier	NKKR	
nier nier nier nier nier nier nier	Mačči d ayen ara yenker yiwen. Ur kkat ara ad tnekred. Ur yelli win inekkren annect-a dagi. D ayen ur inekker yiwen. Ur nezmir ara ad t-nenker. Maca zgiy nekkrey. Ur nekkrey ara tuccda-w.	C'est un fait qu'on ne saurait nier. N'essayez pas de le nier. Personne ici ne nie cela. Personne ne peut nier le fait. On ne peut le nier. Je nie toujours. Je ne nie pas mon erreur.
on dirait que on dirait que on dirait que on dirait que on dirait que on dirait que	Waqil ad iqeɛɛed lhal. Waqil d adfel ara iwten id-a. lkad-d ad d-yawi arraz amezwaru. lkad-d truɖ. Ad s-tiniɖ heɖd ur yelli deg uxxam. Ad s-yini heɖd ur tebyiɖ ara ad tiliɖ da.	On dirait qu'il va faire beau. On dirait qu'il va neiger ce soir. On dirait qu'il va gagner le premier prix. On dirait que tu as pleuré. On dirait que personne ne se trouve à la maison. On dirait que tu n'as pas envie de te trouver là.
oublier	ttu	
oublier oublier oublier oublier	Werğin ad ttuy tiririt-nni n Tom. D awezyi ad ak-ttuy. Ur tettu ara! Aru-t qbel ad t-tettuɖ.	Je n'oublierai jamais la réponse de Tom. Il m'est impossible de t'oublier. N'oublie pas ! Note-le avant de l'oublier.
ouvrir	Idi	
ouvrir ouvrir ouvrir ouvrir	Acuyer ara t-Idiy? Xas ad Idiy ttaq? Triɖ ad teldiɖ asečču n yiman-ik? Mazal ur nezmir ara ad neldi asečču.	Pourquoi l'ouvrirai-je ? Puis-je ouvrir la fenêtre ? Voulez-vous ouvrir votre propre restaurant ? Nous ne pouvons pas encore ouvrir un restaurant.
pardoner pardoner pardoner pardoner	Acimi ur k-surfen ara? Surfay-ak ullac fellas agma. Ssurfey-am ačhal aya. Ssurfen-ak ney ala?	Pourquoi ils ne t'ont pas pardonné ? Je t'ai pardonné, il n'y a pas de quoi mon frère. Je vous ai pardonnée il y a longtemps. Ils t'ont pardonné ou pas ?

parler	meslay	
parler parler parler parler parler	Ur nnumey ara ameslay gar medden. Yebda yettmeslay yid-kent. Ur yessefk ara ad temmeslayeḍ d Tom. D taqbaylit kan i ssney ad heḍrey. lhedder am akken d amazzag i yella.	Je ne me suis pas habituée à parler en public. Il commence à vous parler. Tu ne devrais pas parler avec Tom. Je ne sais parler que le kabyle. Il parle comme s'il était expert.
partir	ruH	
partir partir	Ddmey ad ruḥey. Ur d-ttacetki ara! llaq ad truḥeḍ.	Je me prépare à partir. Ne te plains pas ! Tu dois partir.
passer	ɛeddi	
passer passer passer	ɛeddi seg yidis azelmaḍ! Ad d-ɛeddiy azekka mi ara yezgen wass. ɛeddan semmus n wayyuren.	Passe par la gauche ! Je passerai demain à la mi-journée. Cinq mois sont passés.
passer (se)	eḍra	
passer passer	Ẓran d acu i yeḍran? Tadyant-nni teḍra yer-ney.	Savent-ils ce qui s'est passé ? L'événement s'est passé chez nous.
payer	xells	
payer payer payer	llaq ad txellṣeḍ tabzert. Ad nxelleṣ yef waya. lxelleṣ-iyi-d Tom ;	Tu dois payer une redevance. Nous payerons pour ça. Tom m'avait payé.
penser	xemmem, xemmim	
penser	nwu nwi	
penser penser penser penser penser penser	Melmi i tenwiḍ ad d-taseḍ? Nwiḍ truḥeḍ-iyi. Acu i tenniḍ deg-i? Acu i tennamt deg-i? Yef wacu tettxemmimeḍ? Ad d-tiniḍ ayen tettxemmimeḍ mačči d lɛib.	Quand penses-tu venir ? Je pensais que je t'avais perdu. Que penses-tu de moi ? Que pensez-vous de moi ? À quoi penses-tu ? Dire franchement ce que tu penses n'est pas une mauvaise chose.
perdre	ruH	

perdre perdre perdre	Melmi i tesruheḍ azmam-ik? D imru-nni i sruhey idelli. Nwiḡ truḥeḍ-iyi.	Quand as-tu perdu ton cahier ? C'est le stylo que j'ai perdu hier. Je pensais que je t'avais perdu.
plaindre (se)	cetki	
plaindre (se...) plaindre (se...) plaindre (se...)	Ur ṭhemmel ara ad tceṭki. Medden akk sean azref ad cetkin. Tezgiḍ tettecṭkiḍ.	Elle n'aime pas se plaindre. Tout le monde a le droit de se plaindre. Tu te plains toujours.
plaindre (se...)	Yettcetki-d dima yef texxamt-is, yeqqar d tamecṭuḥt.	Il est toujours en train de se plaindre que sa chambre est petite.
pleurer	ettru	
pleurer pleurer pleurer	Acuyer i tettrum akka? Yettru uqcic d amecṭuḥ, imettawen-is d tiregwa. Tru mi tesla s teqsiṭ.	Pourquoi pleurez-vous ainsi ? Le petit enfant pleure, ses larmes coulent à flots. Elle a pleuré lorsqu'elle a entendu l'histoire.
poser, mettre	SRS	
poser, mettre poser, mettre poser, mettre poser, mettre	Anda tebyiḍ ad sersey tabaliziṭ-ik? Ad k-d-sersey aḍebsi? Ad ten-nesres yer tama tazelmaṭ. Tom yessers alelluc-is yef tdabut.	Où voulez-vous que je mette votre valise ? Puis-je vous mettre un couvert ? Nous les poserons sur le côté gauche. Tom pose son jouet sur la table.
pousser	degger	
pousser pousser	Deggrent-tt si ṭṭaq. Ur ttdeggir ara!	Elles l'ont poussé par la fenêtre. Ne poussez pas !
pouvoir	zmr	
pouvoir pouvoir pouvoir pouvoir	D isteqsiyen i yef ur zmirey ad rrey. Zemrey ad ak-rnuḡ di Facebook? Yiwen ur yezmir ad k-d-isel. Ur nezmir ad nḥettem medden yef aya.	Ce sont des questions auxquelles je ne peux pas répondre. Je peux vous ajouter sur Facebook ? Personne ne peut t'entendre. Nous ne pouvons pas forcer les gens à faire cela.
preferer	smenyif	
preferer	axir	
préférer	Smenyafey ad iliy dagi wala di Boston.	Je préfère être ici plutôt qu'à Boston.

préférer	Menyif ad dsey wala ad ttuy.	Je préfère rire que pleurer.
préférer	Ur ttruhēy ara axir.	Je préfère ne pas partir.
préférer	Ad yrey axir.	Je préfère lire.
prendre	awi / ddem	
prendre	Ad awiy wagi.	Je prends celui-ci.
prendre	Ad tawiḍ takerrust.	Tu vas prendre ta voiture.
prendre	Awi æudiw-iw.	Prend mon cheval.
prendre	Ilaq ad nernu ad nawi ccrab.	Nous devrions prendre davantage de vin.
prendre	Yeddem tisura.	Il a pris les clés.
prendre	Ddem aselkim-nni.	Prend cet ordinateur là.
prendre	Ad ddmey ihi ayaziḍ.	Alors je prends le poulet.
progresser	TZ, nerni, qddm	
progresser	Ur yettaḥ ara yer zzat.	Il ne va pas progresser.
prouver	beggen, beyyen	
prouver	Tzemreḍ ad t-id-tbeggneḍ?	Peux-tu le prouver ?
prouver	Acu i tebyiḍ ad tbeagneḍ?	Tu espères prouver quoi ?
prouver	Sami ur yezmir ara ad ibeggen aya.	Sami ne peut pas le prouver.
recevoir	ṭṭif, ṭṭaf	
recevoir	wwed, wwiḍ	
recevoir	Nehwaḡ ad netṭef arabul-nni i uzekka.	Nous avons besoin de recevoir ce rapport pour demain.
recevoir	Ṭṭfey-d tarzeft-nni.	J'ai reçu le cadeau.
recevoir	Netṭef-d akuli ameqqran.	On a reçu un gros colis.
recevoir	Tetṭfed izen-inu?	As-tu reçu mon message ?
recevoir	Wwden-kem-id?	Tu les as reçus ?
recevoir	Tewwed-iyi-d tezmilt-ik	J'ai reçu ta note.
refuser	agi, ugi	
refuser	Acimi i yugi ad d-yas ?	Pourquoi refuse-t-il de nous rejoindre ?
refuser	Ugiy ad amney.	Je refuse de croire.
refuser	Yebya ad yefru yid-s, tugi.	Il a voulu se réconcilier avec elle, elle a refusé.
regarder	muḡel, wali, xezzer	

regarder	Muqel adrar-a.	Regarde cette montagne.
regarder	Nettwali tilivizyu yal tameddit.	Nous regardons la télévision tous les soirs.
regarder	Ata ixezzer-ikem-id dima, iban iħemmel-ikem.	Il te regarde tout le temps. Il t'aime sûrement.
regarder	Txezzer-ik-id kan. Ur tfaqed ara ?	Elle te regardait sans cesse. N'as-tu pas remarqué ?
rencontrer	mlil, mlal	
rencontrer	Azekka ad d-nemlil d weɛdaw.	Demain, nous rencontrons l'ennemi.
rencontrer	Mlaley-ten-id deffir uxeddim.	Je les ai rencontrés après le travail.
rencontrer	Yugi ad yemlil yid-s.	Il refuse de le rencontrer.
rendre	err	
rendre	Yerra-iyi-d ayen i as-fkiy.	Il m'a rendu ce que je lui ai donné.
rendre	llaq ad yerr yiwen ayen i d-yerɖel.	Il faut rendre ce qu'on a emprunté.
reparer	qa3d	
reparer	seggm	
réparer	Tura ad t-qeɛdey.	Je vais le réparer maintenant.
réparer	Baba yettqeɛid ikersiyen yerrzen.	Mon père répare des chaises cassées.
réparer	Seggmey-t.	Je l'ai réparé.
réparer	Iseggem-it.	Il l'a réparé.
repondre	yerra, yerri	
répondre	Yerra-d Tom.	Tom a répondu.
répondre	Ala, ur d-ttarriy ara.	Je me refuse à répondre.
répondre	Yiwen ur d-yerri yef usteqsi-w.	Personne n'a répondu à ma question.
répondre	Yessawel-iyi-d, ugiy ad as-rrey awal.	Il m'a appelée, je ne voulais pas lui répondre.
reposer (se)	sgunfu, sgunfa	
reposer (se)	steɛfuy, staefa (fut/pas)	
reposer	Ad steɛfuy kan kra.	Je dois juste me reposer un peu.
reposer	Ad sgunfuy kan kra.	Je dois juste me reposer un peu.
reposer	Eğğ-iyi ad sgunfuy ciṭṭ ma ulac ayilif.	S'il vous plaît, laissez-moi un peu me reposer.
reposer	Eğğ-iyi ad steɛfuy ciṭṭ ma ulac ayilif.	S'il vous plaît, laissez-moi un peu me reposer.
respirer	snuf / neffes	
respirer	Ur yesnuffus ara!	Il ne respire pas !

respirer	Kemmel neffes.	Continue à respirer.
respirer	Yewæer usnuffes.	C'est difficile de respirer.
rester	qqim	
reste	Qqim yid-neɣ kra.	Reste avec nous.
reste	Qqim yid-ntey ass-a.	Reste avec nous, aujourd'hui.
rester	Tom yeqqim kra n wussan di Boston.	Tom est resté quelques jours à Boston.
reussir	ssaweɖ	
reussir	rebbɥ	
réussir	Yessaweɖ ad yerwel.	Il a réussi à s'évader.
réussir	Sawɖey ad kecmey.	J'ai réussi à entrer.
réussir	Ur tessawaɖɖ ara.	Tu ne réussiras pas.
réussir	Ur trebbɥɖ ara.	Tu ne réussiras pas.
réussir	Terbeɥ-d Marie timsizelt-is.	Marie a réussi son concours.
veiller (se)	eker	
veiller (se)	uki	
réveiller	Seg imir ur d-tuki.	Elle ne s'est jamais réveillée.
réveiller	Yuki-d seg targit-is.	Il s'est réveillé de son rêve.
réveiller	Tessukiɖ-iyi-d.	Tu m'as réveillée.
réveiller	Tessekreɖ-iyi-d seg iɖes.	Tu m'as réveillée.
revenir	u3al	
revenir	Send iɖelli i d-yuɣal.	Il est revenu avant-hier.
revenir	Anef ad d-uɣaley ɣur-k.	Laisse-moi revenir vers toi !
revenir	Werɣin i d-yuɣal Tom.	Tom ne revint jamais.
sauter	neggez	
sauter	Ineggez uqjun-ayi.	Ce chien a sauté.
sauter	Beɣka i tneggzem ɣef umetɣeɣ.	Arrêtez de sauter sur le lit.
savoir	ZR(i3)	
savoir	SN(e3)	
savoir	Nuday ad ɣrey ugar ɣef wergaz-agi.	J'ai essayé d'en savoir plus sur cet homme.
savoir	Ur ɣran ara.	Ils ne savaient pas.

savoir	Ur ẓriḡ amek ara xedmey.	Je ne sais que faire.
savoir	Ur tessin ara ad teftel seksu.	Elle ne sait pas rouler le couscous.
savoir	Ur ssiney anda yezdey.	Je ne sais pas où il demeure.
sembler	waqil ad	
sembler	ikad ad	
sembler	ban	
sembler	Waqil Tom ur iḥebbes ara seg učči.	Il semble que Tom mange en permanence.
sembler	Waqil aqjun-a yebya ad yečč kra.	Il semble que le chien veuille manger quelque chose.
sembler	lkad-d ad yexser kan.	Il semble probable qu'il échoue.
sembler	lkad-iyi-d ur vuṭin ara merra.	Il me semble que tout le monde n'a pas voté.
sembler	Tbaneḍ teẓriḍ kullec.	Vous semblez tout savoir.
sembler	Ittban-d Tom yenneyni.	Tom semble déprimé.
sentir	sriḡ, sraḡ	
sentir	Sraḡey lgaz.	Je sens le gaz.
sentir	Sraḡent taqarešt-nni.	Elles ont senti le citronnier.
sentir	Ad yesriḡ ccakula-nni.	Il sentira le chocolat.
sentir (se)	ḥuss / Hulfa	
sentir	Yella ḥedd i iḥussen yuḍen?	Quiconque se sent-il malade ?
sentir	Ḥulfay wwiḡ ddnub d ameqqran.	Je me sens très coupable.
sentir	lḥulfa yella i kra i t-id-irefden.	Il se sentit être soulevé.
signer	steny	
signer	Stenyi deg tenlli-ya.	Signez sur cette ligne.
signer	D astilu swayes yesteny arrat-nni.	C'est le stylo avec lequel il a signé le document.
signer	Anda ilaq ad stenyiy?	Où dois-je signer ?
sortir	ffe3	
sortir	Ffey ma ulac ayilif!	Veuillez sortir !
sortir	Anef i Tom ad iffey.	Laisse Tom sortir.
sortir	Tzemrem ad ay-teġġem ad neffey?	Pouvez-vous nous laisser sortir ?
souvenir (se)	cfi3, cfa3 / mek	
souvenir	Ur tceffuḍ ula yef kra.	Vous ne vous souviendrez de rien.

souvenir	Cfiy amzun d idelli.	Je m'en souviens comme si c'était hier.
souvenir	Ur yecfa ula d acu yeḍran idelli deg yiḍ.	Il ne se souvient même pas de ce qui est arrivé hier au soir.
souvenir	Tura cfiy.	Maintenant je me souviens.
souvenir	Tura i d-mmektiy.	Maintenant je me souviens.
soutenir	bedd	
soutenir	Yiwen ur d-ibedd yer tama-w.	Personne ne m'a soutenu.
soutenir	Ur d-tbeddeḍ ara akken ilaq yer tama-w.	Tu ne me soutiens pas beaucoup.
suivre	ḍfir, ḍfer	
suivre	tbiε, tbeε	
suivre	Ur zmirey ad k-id-ḍfrey.	Je ne peux pas te suivre.
suivre	Cukkey yella wi yi-d-iḍfren.	Je pense que quelqu'un m'a suivi.
suivre	Ad ḍfrent Tom.	Elles suivront Tom.
suivre	Yiwen ur yi-d-yedfir.	Personne ne me suivit.
suivre	Yiwen ur yi-d-yetbiε.	Personne ne me suivit.
suivre	Ad tebεent Tom.	Elles suivront Tom.
surprendre	wehm	
surprendre	Wehmen akk mi yi-d-walan da.	Ils étaient tous surpris de me voir ici.
surprendre	Yewhem s tirza-agi n yimsulta.	Il est surpris par la visite de la police.
surprendre	Wehmey mi k-zriy.	Je suis surpris de vous voir.
supposer que...	Cukkey / Ad d-ini3	
supposer	Ad d-iniy uyaley d ameksul.	Je suppose que je suis devenu paresseux.
supposer	Ad iniy tesεiḍ takeṛrust.	Je suppose que tu as une voiture.
supposer	Cukkey a d-yas.	Je suppose qu'il va venir.
supposer	Ad d-iniy tebyiḍ ad ruḥey.	Je suppose que tu veux que je parte.
tenir, porter	ttef	
tenir	Yettef adlis gar ifassen-is.	Il tient un livre entre ses mains.
tenir	Tella tettef tajeḡḡigt deg ufus.	Elle tenait une fleur à la main.
tomber	3li	
tomber	Ugadey ad teyliḍ.	Je crains que vous ne tombiez.

tomber	Tejreḥ mi teyli.	Elle s'est blessée en tombant.
tomber	Qrib teyli.	Elle a failli tomber.
tomber	Yeyli Tom yer waman.	Tom est tombé dans l'eau.
toucher	nal, nul / telles	
toucher	Ur ttnal ara ayagi.	Ne touche pas à ça.
toucher	Zemrey ad t-nnaleḡ?	Puis-je y toucher ?
toucher	Zemrey ad t-llsey?	Puis-je y toucher ?
toucher	Ur telles ara leḥcic.	Ne touchez pas l'herbe.
tourner	tezz	
tourner	Itezzi itenneḍ.	Il tourne autour du pot.
tourne	Tezziḡ tenndeḡ.	Je tourne en rond.
tourner	Tezzi-d ar ḡur-i.	Elle s'est tournée vers moi.
tourner	Yezzi yer zelmeḍ.	Il tourna à gauche.
traduire	suql	
traduire	Suqlet aḍris-a.	Traduisez ce texte.
traduire	Ur ssuql ara tafyirt-nni awal s wawal.	Il ne faut pas traduire la phrase mot à mot.
traduire	Tzemreḍ ad iyi-d-tsuqleḍ ayagi?	Pourrais-tu traduire ceci pour moi ?
travailler	xeddem	
travailler	Aṭas i xedmeḡ.	J'ai beaucoup travaillé.
travailler	Mazal xeddmen.	Ils travaillent encore.
travailler	Ḥemmleḡ ad xedmeḡ yid-k.	J'apprécie de travailler avec toi.
travailler	Xeddmey ḡur-sen.	Je travaille pour eux.
trouver	ufa, ufi	
trouver	Tufiḍ-d ddwa?	As-tu trouvé un remède ?
trouver	Yufa Tom astilu.	Tom a trouvé un stylo.
trouver	Waqil nufa-t.	Je crois que nous l'avons trouvé.
trouver	Anda tufiḍ tisura-nni?	Où avez-vous trouvé les clés ?
utiliser	seqdac	
utiliser	sxdm	
utiliser	Sseqdaceḡ aselkim.	J'utilise l'ordinateur.

utiliser	Ur sseqdacet ara aṭas n waman.	N'utilisez pas trop d'eau.
utiliser	Sseqdacen adlis-a deg tneyrit n tsepenyult.	Ils utilisent ce livre dans la classe d'espagnol.
utiliser	Sexdamey aselkim.	J'utilise l'ordinateur.
utiliser	Acimi ur tessexdameḍ ara tafḍist.	Pourquoi est-ce que vous n'utilisez pas un marteau ?
vaincre	yelb	
vaincre	RNU, RNA	
vaincre	Usiy-d, walay, yelbey.	Je suis venue, j'ai vu, j'ai vaincu.
vaincre	Ur iyi-trennuḍ ara.	Tu ne me vaincras pas.
venir	yas, (y)usa, (y)usi / eddu	
venir	Terja-t ad d-yas s axxam.	Elle a attendu qu'il vienne à la maison.
venir	Ma yusa-d, int-as ad y-irju.	S'il vient, dites-lui de m'attendre.
venir	Tebyam ad teddum yid-ney?	Voulez-vous venir avec nous ?
venir	Waqil yebya ad yeddu yid-ney Tom.	Je pense que Tom veut venir avec nous.
verifier	muql, sfqd, snqd	
vérifier	Ḥawdey muqley-as snat n tikwal.	J'ai vérifié deux fois.
vérifier	Sfeqdey deg yal amkan.	J'ai vérifié partout.
vérifier	Ssenqed ifukal-ik.	Vérifie tes arguments.
visiter	rzu, rzi	
visiter	Aseggas i d-iteddun ad nerzef yer Rome.	Nous irons visiter Rome l'an prochain.
visiter	Ad terzu kan yer Legliz deg unebdu-ya.	Elle visitera sans aucun doute l'Angleterre cet été.
visiter	Rziy yur-s akken ad t-nhuy ciṭuḥ.	Je lui rendis visite en vue de lui donner un petit conseil.
visiter	Asmi rziy yer Paris, zriy-d asalay n Louvre.	Quand je suis allé à Paris, j'ai visité le musée du Louvre.
voir	wali wala / zr	
voir	Usiy-n ad ken-waliy.	Je suis venu vous voir.
voir	Ur walay yiwen.	Je n'ai vu personne.
voir	Yezmer ad y-izer?	Peut-il nous voir ?
voir	Ilaq tezriḍ-tt-id!	Vous auriez dû la voir !
vouloir	b3i b3a	
vouloir	Llan byan ad beddlen lumur.	Ils voulaient changer les choses.
vouloir	D aya kan i tebyam?	Est-ce tout ce que vous voulez ?

|vouloir

|Byiḡ ad ḥewwsey yid-m.

|Je veux voyager avec toi.